

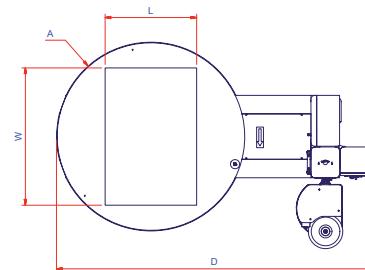
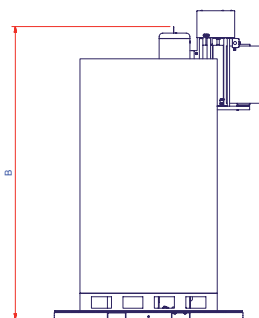
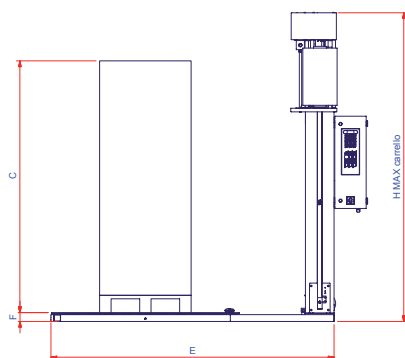
CARATTERISTICHE TECNICHE/ TECHNICAL FEATURES/ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MACCHINA/MACHINE/ MÁQUINA/MASCHINE	FREESBY 10	FREESBY 12
Portata piatto kg - Turntable capacity kg - Charge maximum plateau kg - Capacidad plato kg - Tragkraft Drehteller kg	2000 su std	1200 su TP
Diametro piatto - Turntable diameter - Diamètre du plateau - Diámetro plato - Plattendurchmesser	1650mm	
Altezza max prodotto - Useful mast height - Hauteur maximum banderolage - Altura útil mastil - Wickelhöhe max	2200mm	
Dimensioni massime pallet (LxW) - Max Dimensions pallet (LxW) - Dimensiones maximum pallet (LxW) - Dimensiones maximas pallet(LxW) - Höchste Abmessungen pallet (LxW)	1000 x 1200 mm	
Tensione di alimentazione - Power supply - Tension d'alimentation Tensión alimentación - Versorgungsspannung	230 monofase +/- 10% 50/60 Hz	
Velocità piatto regolabile da pannello rpm - Table rotation speed control rpm - Vitesse de plateau réglable du écran rpm - Velocidad de plato variaie da panel de control rpm - Drehzahl Drehteller rpm	4÷12	
Regolazione velocità salita/discesa carrello - Variable spool carriage up/down speed - Vitesse de rotation variable Velocidad de subida/bajada carro - Variabel über Bedienfeld einstellbare Hub-/Senkgeschwindigkeit	1,4 ÷ 4 m/mim	
Ciclo salita/discesa - Upward/downward cycle - Cycle montée/descende - Ciclo subida/bajada - Auf/Ablaufahrt Zyklus	STD	
Ciclo solo salita e/o solo discesa - Upward or downward cycle - Cycle montée seule et/ou descente seule - Ciclo solo subida y/o solo bajada - Zyklus nur Auf/Ablaufahrt	STD	
Giri alti - Top wraps - Tours hauts - Giros en la base superior - Obere Wicklungen	STD	
Giri bassi - Bottom wraps - Tours bas - Giros en la base - Untere Wicklungen	STD	
Ciclo mettifoglio - Top sheet cycle - Cycle mise de coiffe - Ciclo coloca hoja - Zyklus Folienanlegen	STD	
Ritardo fotocellula/altimetro - Photocell delay - Retard cellule photoélectrique - Retraso de la fotocélula - Verzögerung Fotozelle	STD	
4 cicli programmabili e memorizzabili da pannello - 4 cycles can be programmed from the panel - 4 Programmes de banderolage personnalisables - 4 Programas de empaquetado personalizables - 4 personalisierbare Einwickelprogramme	STD	
Tiro del film - Film stretch - Tension du film - Tensionamiento del film - Folienzug	STD on 10	
Prestiro fisso - Pre-strech - Pré-étirage du film - Pre-estiraje del film - Fixevorspannus	STD on 12	

LAYOUT FREESBY

H ALBERO=2380mm H MAX CARRELLO= 2700..mm

A=1650mm B=2560mm C=2200mm D=2756mm E=2475mm F=75,5mm L=800mm W=1200mm



NOXON S.p.A.
Strada Degli Angariari, 6
47891 Falciano
(Repubblica di San Marino)

Tel. +378 0549 941426
fax +378 0549 977419
info@noxon.it

Macchina a tavola rotante per l'avvolgimento con film estensibile

Turntable stretch wrapping machines

Machines a table tournante pour le banderolage avec film etirable

Máquinas con mesa giratoria para envoltura con film estirable

Drehtellermaschinen zum umwickeln mit stretchfolie

Freesby®



www.noxon.it



Macchina a tavola rotante per l'avvolgimento con film estensibile

Turntable stretch wrapping machines

Machines a table tournante pour le banderolage avec film étirable

Máquinas con mesa giratoria para envoltura con film estirable

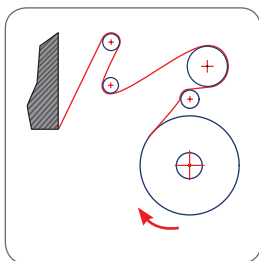
Drehtellermaschinen zum umwickeln mit stretchfolie



- **Pressore pneumatico opzionale**
pneumatic pressure optional/presseur
pneumatique optionnel/presor
neumatico opcionales/pneumatischer
niederhalter

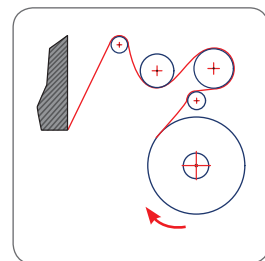
Carrelli/Carriages/Chariots/Carros/Folienschlitten

FREESBY 10



- **Carrello con freno elettromagnetico**
- Carriage with electromagnetic brake
- Chariot avec frein électromagnétique
- Carro con freno electromecánico
- Folienschlitten mit elektromagnetischer Bremse

FREESBY 12



- **Carrello di prestiro motorizzato a rapporti fissi**
- Carriage with a powered fixed pre-stretch
- Chariot de pré-étirage avec un pré-étirage motorisé à rapports fixes
- Carro con pre-estiraje motorizado de relaciones fijas
- Folienschlitten mit Vorstreckung motorisierte mit festen Verhältnissen

Pannello di comando/Control panel/Panneau de controle/ Panel de control/Bedienungsfeld

Descrizione parametri/Parameters description/Description parametres Descripción parámetros/Über bedienfeld wählbare parameter

FREESBY 10

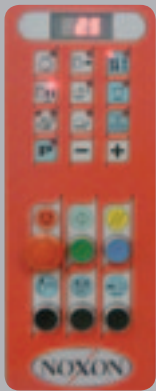
**• Regolazione velocità piatto**

Table rotation speed/Vitesse de rotation table/Velocidad de rotación de la mesa/Teller-Drehzahl

• Regolazione velocità salita/discesa carrello

Upward/ Downward carriage speed/Vitesse de montée/descente du chariot/Velocidad de subida/bajada del carro/Auf-/Ab-stiegsgeschwindigkeit des Schlittens

• Regolazione giri alti

Top wraps/Banderolages au sommet de la palette/ Giros en la parte superior de la carga/Umdrehungen am unteren Ende der Ladung

• Giri di rinforzo

Reinforce wraps/Banderolage de renfort/Ciclos de refuerzo/Verstärkungswicklungen

• Regolazione tiro film

Film tensioning/Tension du film/Sensibilidad tiro película/Folienspannung

• Memorizzazione programmi

user defined programs/programmes avec paramètres définis par l'utilisateur/ programas con parámetros definidos por el usuario/Programme mit benutzerdefinierten Parametern

• Altimetro

altimeter(en) altimètre(fr)/ altímetro (es)/ Höhenmesser(de)

• Regolazione ritardo fotocellula

Photocell delay/Retard cellule photoélectrique/Retraso fotocélula/Verzögerung Fotozelle

• Blocco tastiera

Keyboard lock button/Bouton verrouillage du clavier/Pulsador bloqueo teclado/Taster Tastaturblockierung

• Ciclo solo salita o solo discesa

Upward or downward cycle/Cycle montée ou descente simple/Ciclos Subida o bajada/ Aufstieg oder Abstieg Zyklus

• Ciclo salita/discesa

Upward/downward cycle/Cycle montée/descente/Ciclos Subida/bajada/ Aufstieg/ Abstieg Zyklus -ciclo mettifoglio/Top sheet cycle/Depose de coiffe/Ciclo coloca hoja/ Zyklus Folienanlegen

• Offset da terra

Start from ground level/Départ du sol/ Salida desde el suelo/Start vom Boden

• Manuale salita-discesa carrello

Manual upward/downward/montée/descente manuelle/Subida/bajada manuales/Aufstieg/Abstieg manuelle

• Ciclo pressore (pressore opzionale)

Top platen cycle(top platen is optional)/ Cycle presseur(presseur optionnel)/ Ciclo del compresor (compresor opcional)/Zyklus Andruckvorrichtung (Andruckvorrichtung optional)

FREESBY 12

**• Regolazione velocità salita carrello**

Upward carriage speed/Vitesse de montée du chariot/Velocidad de subida del carro/ Aufstiegs geschwindigkeit des Schlittens

• Regolazione velocità discesa carrello

Downward carriage speed/Vitesse de descente du chariot/Velocidad de bajada del carro/ Abstiegsgeschwindigkeit des Schlittens

• Regolazione giri alti

Top wraps/Banderolages au sommet de la palette/ Giros en la parte superior de la carga/Umdrehungen am unteren Ende der Ladung

• Regolazione giri bassi

Bottom wraps/Banderolages à la base de la palette/Giros en la base de la carga/ Umdrehungen am unteren Ende der Ladung

• Giri di rinforzo

Reinforce wraps/Banderolage de renfort/ Ciclos de refuerzo/Verstärkungswicklungen

• Regolazione tiro film in salita

Film tensioning upward/Tension du film montée/Sensibilidad tiro película subida/ Folienspannung Aufstiegs geschwindigkeit

• Regolazione tiro film in discesa

Film tensioning downward/Tension du film descente/Sensibilidad tiro película bajada/ Folienspannung Abstiegsgeschwindigkeit

• Regolazione tiro film in basso e in alto

Film tensioning on up/down pallet/Tension du film au sommet/base de la palette/ Sensibilidad tiro película parte superior/ base de la carga/Einstellung Zugkraft am Palettenfuß und -kopf

• Memorizzazione 4 programmi

4 user defined programs/4 programmes avec paramètres définis par l'utilisateur/4 programas con parámetros definidos por el usuario/4 Programme mit benutzerdefinierten Parametern

• Ciclo speciale

special cycle/cycle spécial/ciclo especial/ speziellen Zyklus

• Altimetro

altimeter(en)/ Höhenmesser(de)/ altimètre(fr)/ altímetro (es)

• Regolazione ritardo fotocellula

Photocell delay/Retard cellule photoélectrique/Retraso fotocélula/ Verzögerung Fotozelle

• Blocco tastiera

Keyboard lock button/Bouton verrouillage du clavier/Pulsador bloqueo teclado/Taster Tastaturblockierung

• Ciclo solo salita o solo discesa

Upward or downward cycle/Cycle montée

ou descente simple/Ciclos Subida o bajada/ Aufstieg oder Abstieg Zyklus

• Ciclo salita/discesa

Upward/downward cycle/Cycle montée/descente/Ciclos Subida/bajada/ Aufstieg/ Abstieg Zyklus

• Ciclo mettifoglio

Top sheet cycle/Depose de coiffe/Ciclo coloca hoja/ Zyklus Folienanlegen

• Offset da terra

Start from ground level/Départ du sol/ Salida desde el suelo/Start vom Boden

• Manuale salita-discesa carrello

Manual upward/downward/montée/descente manuelle/Subida/bajada manuales/Aufstieg/Abstieg manuelle

• Pulsante messa in fase macchina

Machine phasing button/Bouton de mise en phase machine/Pulsador puesta en fase de la máquina/Taster Phaseneinstellung Maschine

• Ciclo pressore (pressore opzionale)

Top platen cycle(top platen is optional)/ Cycle presseur(presseur optionnel)/Ciclo del compresor (compresor opcional)/Zyklus Andruckvorrichtung (Andruckvorrichtung optional)